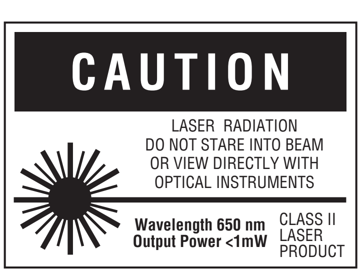
ENGLISH

UMAREX

Universal Laser Sight
OPERATION INSTRUCTIONS





⚠CAUTION: YOUR AIRGUN IS NOT A TOY. TREAT IT WITH THE SAME RESPECT YOU WOULD A FIREARM. ALWAYS READ ALL OPERATION INSTRUCTIONS BEFORE USING. IF YOU DO NOT HAVE AN OWNER'S MANUAL, CONTACT UMAREX USA OR VISIT WWW.UMAREXUSA.COM.

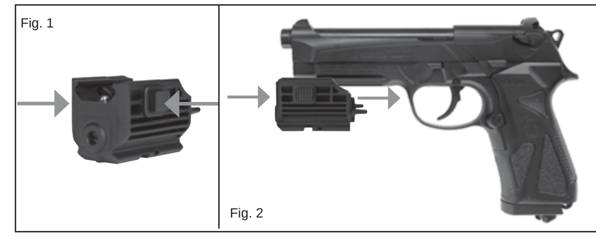
⚠WARNING: LASER SIGHTS ARE NOT TOYS. LASERS MUST BE USED UNDER THE SUPERVISION OF AN ADULT. IMPROPER USE OR CARELESS USE MAY CAUSE SERIOUS INJURY, ESPECIALLY TO THE EYES. AVOID DIRECT EXPOSURE TO THE LASER BEAM. AVOID SHINING AT MIRRORS. DO NOT AIM AT ANY PERSON OR ANIMAL'S EYES. KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

HOW TO MOUNT YOUR UNIVERSAL LASER SIGHT

⚠CAUTION: IN ORDER TO AVOID INJURY, KEEP THE LASER OFF UNTIL YOU ARE READY TO AIM AND SHOOT. MAKE SURE THE LASER IS OFF WHEN YOU MOUNT OR REMOVE THE LASER SIGHT.

1.) Press the buttons on both sides of the laser at the same time and hold. (See Fig. 1)

2.) Slide the laser on to the rail of the airgun from muzzle toward the trigger guard. (See Fig. 2)



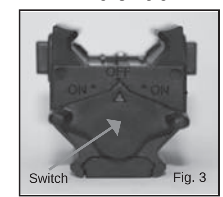
HOW TO REMOVE YOUR UNIVERSAL LASER SIGHT

Repeat steps 1 and 2 under "HOW TO MOUNT YOUR UNIVERSAL LASER SIGHT" in reverse.

HOW TO OPERATE YOUR LASER SIGHT

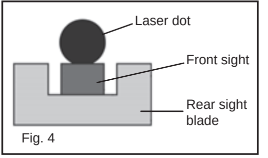
⚠CAUTION: MAKE SURE THE AIR PISTOL IS POINTED IN A SAFE DIRECTION. KEEP THE LASER OFF EXCEPT WHEN SHOOTING. NEVER LOOK DIRECTLY AT THE LASER OR POINT THE LASER AT ANYTHING YOU DO NOT INTEND TO SHOOT.

Turn the laser on and aim.
There is a small triangle on the switch to show if the laser is ON or OFF.
This laser is equipped with an ambidextrous switch. Which means you can push the switch left or right to turn it on. (See Fig. 3)

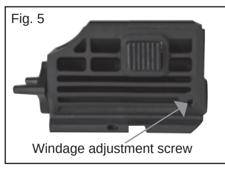


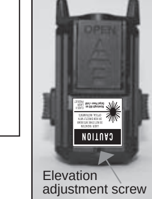
HOW TO AIM AND ADJUST YOUR LASER SIGHT

Use the front and rear sight to aim the airgun. The laser dot should appear to sit on top of the front sight (See Fig. 4). If this is not the case, make the following adjustments by using a hex key:



Windage adjustment
If your airgun shoots too far left, turn the windage adjustment screw clockwise. If your airgun shoots too far right, turn the windage adjustment screw counter-clockwise (See Fig. 5).

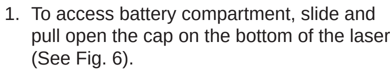




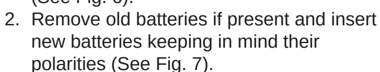
Elevation adjustment
If your airgun shoots too high, turn the elevation adjustment screw clockwise. If your airgun shoots too low, turn the elevation adjustment screw counter-clockwise (See Fig. 6).

HOW TO INSTALL OR CHANGE THE BATTERIES

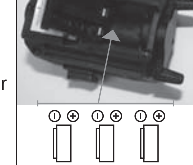
This laser sight utilizes three(3) round cell silver oxide batteries—303/357, SR44, LR44. Three batteries were included in the original laser sight packaging.



1. To access battery compartment, slide and pull open the cap on the bottom of the laser (See Fig. 6).
2. Remove old batteries if present and insert new batteries keeping in mind their polarities (See Fig. 7).



3. Close battery compartment by replacing cap.



⚠CAUTION: BUYER AND USER HAVE THE DUTY TO OBEY ALL LAWS GOVERNING THE PURCHASE, USE AND OWNERSHIP OF AIRGUNS AND LASER SIGHTS.

FRANÇAIS

UMAREX

Système de visée laser
MODE D'EMPLOI





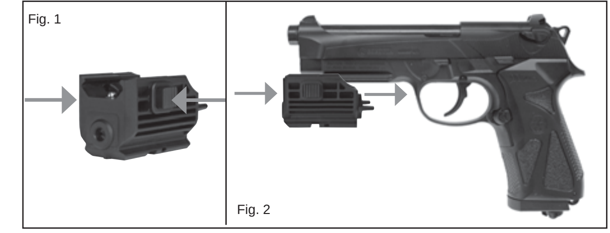
⚠MISE EN GARDE: VOTRE ARME À AIR N'EST PAS UN JOUET. TRAITEZ-LA AVEC LE MÊME RESPECT QUE VOUS LE FERIEZ POUR UNE ARME À FEU. LISEZ TOUJOURS TOUTES LES INSTRUCTIONS CONCERNANT LE FONCTIONNEMENT AVANT L'UTILISATION. SI VOUS NE POSSÉDEZ PAS DE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE, COMMUNIQUEZ AVEC UMAREX USA OU VISITEZ LE WWW.UMAREXUSA.COM.

⚠AVERTISSEMENT : LES SYSTÈMES DE VISÉE LASER NE SONT PAS DES JOUETS. LES LASERS DOIVENT ÊTRE UTILISÉS SOUS LA SUPERVISON D'UN ADULTE. UNE MAUVAISE UTILISATION OU UNE UTILISATION IMPRUDENTE PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES, SURTOUT AUX YEUX. ÉVITEZ UNE EXPOSITION DIRECTE AU RAYON LASER. ÉVITER LES REFLETS DANS UN MIROIR. NE VISEZ JAMAIS LES YEUX D'UNE PERSONNE OU D'UN ANIMAL. GARDEZ HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

COMMENT EFFECTUER LE MONTAGE DE VOTRE SYSTÈME DE VISÉE LASER

⚠MISE EN GARDE: AFIN D'ÉVITER LES BLESSURES, NE METTEZ PAS EN MARCHE LE LASER AVANT D'ÊTRE PRÊT À VISER ET À TIRER. ASSUREZ-VOUS QUE LE LASER EST HORS CIRCUIT LORSQUE VOUS EFFECTUEZ LE MONTAGE OU LORSQUE VOUS ENLEVEZ LE SYSTÈME DE VISÉE LASER.

1.) Enfoncez les touches des deux côtés du laser en même temps et maintenez-les en position. (Voir illustration 1)
2.) Glissez le laser sur le rail de l'arme à air en partant de la bouche du canon pour aller vers le pontet. (Voir illustration 2)



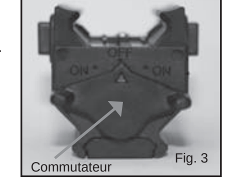
COMMENT ENLEVER LE SYSTÈME DE VISÉE LASER

Répétez les étapes 1 et 2 de la rubrique "COMMENT EFFECTUER LE MONTAGE DE VOTRE SYSTÈME DE VISÉE LASER" en sens inverse.

COMMENT FAIRE FONCTIONNER VOTRE SYSTÈME DE VISÉE LASER

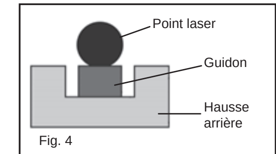
⚠MISE EN GARDE: ASSUREZ-VOUS QUE LE PISTOLET À AIR EST POINTÉ DANS UNE DIRECTION SÉCURITAIRE. GARDEZ LE LASER HORS CIRCUIT À MOINS DE TIRER. NE REGARDEZ JAMAIS DIRECTEMENT LE LASER ET NE POINTEZ PAS LE LASER EN DIRECTION D'UNE CHOSE SUR LAQUELLE VOUS NE VOULEZ PAS TIRER.

Mettez le laser en marche et visez. Il y a un petit triangle sur le commutateur pour indiquer si le laser est en marche ou non (ON ou OFF). Ce laser est muni d'un commutateur ambidextre. Cela signifie que vous pouvez le poussez vers la droite ou vers la gauche pour mettre le laser en marche. (Voir illustration 3).



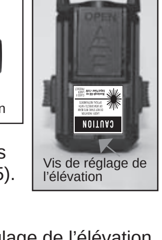
COMMENT VISER ET RÉGLER VOTRE SYSTÈME DE VISÉE LASER

Utilisez les mires avant et arrière pour viser à l'aide de votre arme à air. Le point laser devrait sembler reposer sur le guidon (Voir illustration 4). Dans le cas contraire, effectuez les réglages suivants en utilisant la clé hexagonale:



Réglage de la dérivation due au vent
Si votre arme à air tire trop à gauche, tournez la vis de réglage de la dérivation dans le sens des aiguilles d'une montre. Si votre arme à air tire trop à droite, tournez la vis de réglage de la dérivation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (Voir illustration 5).

Fig. 5
Vis de réglage de la dérivation



Réglage de l'élévation
Si votre arme à air tire trop haut, tournez la vis de réglage de l'élévation dans le sens des aiguilles d'une montre. Si votre arme à air tire trop bas, tournez la vis de réglage de l'élévation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (Voir illustration 6).

COMMENT METTRE EN PLACE OU ENLEVER LES PILES

Ce système de visée laser utilise trois (3) piles rondes à oxyde d'argent – 303/357, SR44, LR44. Trois piles sont incluses dans l'emballage original du système de visée laser.
1. Pour avoir accès au logement, glissez et tirez le couvercle de la partie inférieure du laser (Voir illustration 6).
2. Enlevez les vieilles piles si c'est le cas et insérez de nouvelles piles en tenant compte de la polarité (Voir illustration 7).
3. Fermez le logement des piles en replaçant le couvercle.

Fig. 7

⚠MISE EN GARDE: LES ACHETEURS ET LES UTILISATEURS DOIVENT OBÉIR À TOUTES LES LOIS CONCERNANT L'ACHAT, L'UTILISATION ET LA POSSESSION D'ARMES À AIR ET DE SYSTÈMES DE VISÉE LASER.

ESPAÑOL

UMAREX

Mira Láser Universal INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN







⚠**PRECAUCIÓN: SU ARMA DE AIRE NO ES UN JUGUETE. TRÁTELA CON EL MISMO RESPETO QUE A UN ARMA DE FUEGO. SIEMPRE LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN ANTES DE USARLA. SI NO TIENE EL MANUAL, CONTACTE A UMAREX USA O VISITE WWW.UMAREXUSA.COM.**

⚠ **ADVERTENCIA: LAS MIRAS LÁSERES NO SON JUGUETES. LOS LÁSERES DEBEN DE SER UTILIZADOS BAJO SUPERVISIÓN DE ADULTOS. UN USO INAPROPIADO O DISCUIDADO PUEDE CAUSAR LESIONES SERIAS, ESPECIALMENTE EN LOS OJOS. EVITE LA EXPOSICIÓN DIRECTA AL RAYO LASER. EVITE EL REFLEJO EN ESPEJOS. NO APUNTE A LOS OJOS DE NINGUNA PERSONA O ANIMAL. MANTÉNGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

COMO MONTAR SU MIRA LASER UNIVERSAL

⚠**PRECAUCIÓN: PARA EVITAR UNA LESIÓN, MANTENGA EL LÁSER APAGADO HASTA QUE ESTÉ LISTO PARA APUNTAR Y DISPARAR. ASEGÚRESE DE QUE EL LÁSER ESTÁ APAGADO CUANDO USTED MONTE Y REMUEVA LA MIRA LÁSER.**

1.) Presione los botones en ambos lados del láser al mismo tiempo y sostenga. (Vea Fig.1)

2.) Deslice el láser hacia la corredera de la pistola de aire desde la boca hacia el guardamonte. (Vea Fig. 2)

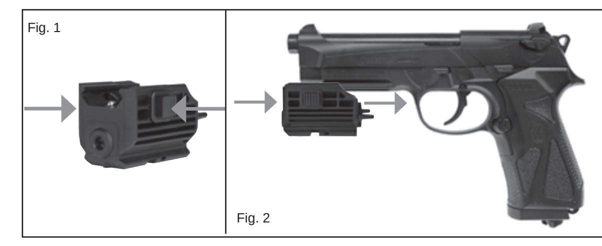


Fig. 1 Fig. 2

COMO REMOVER SU MIRA LASER UNIVERSAL

Repita los pasos 1 y 2 bajo "COMO MONTAR LA MIRA LASER UNIVERSAL" en reversa.

COMO OPERAR SU MIRA LÁSER

⚠**PRECAUCIÓN: ASEGÚRESE DE QUE LA PISTOLA DE AIRE APUNTE A UNA DIRECCIÓN SEGURA. MANTENGA EL LÁSER APAGADO EXCEPTO CUANDO DISPARA. NUNCA VEA DIRECTAMENTE HACIA EL LÁSER O APUNTE EL LÁSER A CUALQUIER COSA QUE USTED NO TENGA INTENCIONES DE DISPARAR.**

Encienda el láser y apunte. Existe un pequeño triangulo en el interruptor que muestra si el láser esta encendido ON o apagado OFF. Este láser está equipado con un interruptor ambidiestro. Lo que significa que usted puede deslizarlo hacia la izquierda o hacia la derecha para encenderlo. (Vea Fig. 3)

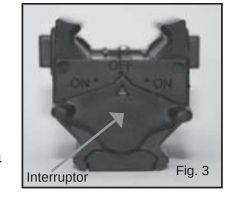


Fig. 3

COMO APUNTAR Y AJUSTAR SU MIRA LÁSER

Use el frente y la parte trasera de la mira para apuntar la pistola de aire. El punto de láser debe aparecer como sentado encima de la mira frontal (Ver Fig. 4). Si este no es el caso, haga los siguientes ajustes usando la llave hexagonal:

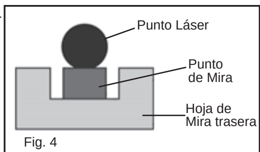


Fig. 4

Ajustes de resistencia aerodinámica
Si su pistola de aire dispara muy hacia la izquierda, gire el tornillo de ajuste de resistencia aerodinámica con las manecillas del reloj. Si la pistola de aire dispara muy hacia la derecha, gire el tornillo de ajuste de resistencia aerodinámica contra las manecillas del reloj (Vea Fig. 5).

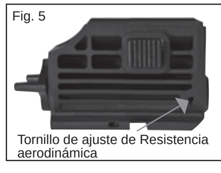


Fig. 5

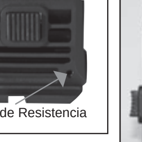


Fig. 6

Ajuste de elevación
Si su pistola de aire dispara muy alto, gire el tornillo de ajuste de elevación con las manecillas del reloj. Si la pistola de aire dispara muy bajo, gire el tornillo de ajuste de elevación contra las manecillas del reloj. (Vea Fig. 6).

COMO INSTALAR O CAMBIAR LAS BATERÍAS

Esta mira láser utiliza tres (3) baterías de tipo botón de óxido de plata – 303/357, SR44, LR44. Tres baterías vienen incluidas en el paquete original de la mira láser.

1. Para accesar al compartimiento de las baterías, deslice y tire para abrir la tapa de la parte baja del láser. (Vea Fig. 6).

2. Remueva las baterías viejas, si hay algunas, e inserte baterías nuevas teniendo en cuenta sus polaridades (Vea Fig. 7).

3. Cierre el compartimiento de las baterías colocando la tapa.

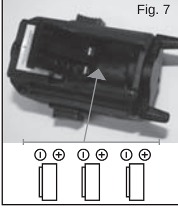


Fig. 7

⚠**PRECAUCIÓN: TANTO EL COMPRADOR COMO EL USUARIO TIENEN EL DEBER DE OBEDECER LAS LEYES DEL GOBIERNO AL COMPRAR, USAR Y MANTENER PISTOLAS DE AIRE Y MIRAS DE LÁSER.**

Technical Data

Laser:	Class II. Maximum output > 1mW
Wavelength:	650 nm
Batteries:	Three(3) round cell silver oxide 303/357, SR44, LR44 Ø11.6 x 5.4 / 1.55v
Mounting:	Weaver Rail
Weight:	39.2 g
Size:	58.41 x 40.10 x 32.78 2.30"x 1.58" x 1.29"

LIMITED 30 DAY WARRANTY

This product is warranted to the retail consumer for 30 days from date of purchase against defects in material and workmanship and is not transferable. WHATIS COVERED Replacement parts and labor. WHAT IS NOT COVERED Shipping charges to Umarex USA for defective product and damages caused by abuse or failure to perform normal maintenance as well as any other expense. Consequential damages, or incidental expenses, including damage to property. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. WARRANTY CLAIMS: Warranty Claims and Repair for U.S. and Canadian customers only. Call Umarex USA (479)-646-4210 and ask for the Service Department. If it is determined a return is necessary, you will be issued a Return Authorization Number. Write this number boldly on the box and return the product prepaid to Umarex USA (Canadian customers will be provided with the address of an authroized Canadian Repair Facility). Your name, address, phone number and a note explaining the defect found must be included in the package. A copy of the original purchase receipt must accompany the return. U.S. customers, include a check made to Umarex USA in the amount provided by Umarex USA's service department to cover shipping and handling. IMPLIED WARRANTIES ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO 30 DAYS FROM DATE OF RETAIL PURCHASE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. TO THE EXTENT ANY PROVISION OF THIS WARRANTY IS PROHIBITED BY FEDERAL, STATE, OR MUNICIPAL LAW WHICH CANNOT BE PREEMPTED, IT SHALL NOT BE APPLICABLE. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE AND COUNTRY TO COUNTRY.

Distributed by:
UMAREXUSA®
www.UmarexUSA.com
7700 Chad Colley Boulevard
Fort Smith, AR 72916
Phone: 479-646-4210

Rev 03/12 ©2012

Données techniques

Laser:	Classe II. Sortie maximum > 1 mW
Longueur d'onde:	650 nm
Piles:	Trois (3) piles rondes à oxyde d'argent 303/357, SR44, LR44 Ø11,6 x 5,4/ 1,55v
Montage:	Rail Weaver
Poids:	39,2 g
Dimensions:	58,41 x 40,10 x 32,78 2.30" x 1.58" x 1.29"

GARANTIE LIMITÉE DE 30 JOURS

Le client dispose à compter de la date d'achat d'une garantie de 30 jours pour les défauts de matériaux et de fabrication. CCE QUI EST COUVERT PAR LA GARANTIE—Les pièces de remplacement et la main-d'œuvre. CE QUI N'EST PAS COUVERT—Les frais de transport pour envoyer le produit défectueux à Umarex USA et les dommages causés par un usage abusif ou par un manque d'entretien en plus de toute dépense supplémentaire ou fortuite, tout dommage indirect comprenant le dommage à la propriété. Certains états ne permettent pas ces exclusions ou ces limites pour les dommages directs et indirects, donc les exclusions et les limites mentionnées peuvent ne pas s'appliquer. DEMANDES DE RÉPARATION SOUS GARANTIE—Demandes de réparation sous garantie et réparation pour les clients des U.S.A et du Canada seulement. Communiquez par téléphone avec Umarex USA au (479)-646-4210 et demandez le service. Si nous jugeons qu'un retour du produit est nécessaire, vous obtiendrez un numéro d'autorisation de retour. Écrivez ce numéro en gros caractères sur le colis et retournez-nous le produit port payé à Umarex USA. (On donnera aux clients canadiens l'adresse d'une centre de service canadien agréé). Incluez dans l'envoi votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone et une note expliquant la défectuosité. Une copie de la facture originale doit aussi accompagner l'envoi. Clients des É.-U., doivent inclure un chèque au nom d'Umarex USA au montant fourni par le service à la clientèle Umarex USA afin de couvrir les frais d'envoi et de manutention. GARANTIES TACITES—Toutes les garanties tacites, y compris les garanties tacites de commercialisation et d'adaptabilité à un objectif particulier, sont limitées à une période de 30 jours à compter de la date d'achat.CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS DE LIMITES SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE TACITE, DONC LES LIMITES MENTIONNÉES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER. SI UNE PARTIE DE CETTE GARANTIE EST INTERDITE PAR UNE LOI FÉDÉRALE, DE L'ÉTAT OU MUNICIPALE QUE L'ON N'A PAS PU ANTICIPER, ELLE NE S'APPLIQUE PAS. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX PRÉCIS ET VOUS POUVEZ AUSSI AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À UN AUTRE ET D'UN PAYS À UN AUTRE.

Datos técnicos

Láser:	Clase II. Potencia máxima > 1mW
Longitud de onda:	650 nm
Baterías:	Tres(3) de tipo botón de óxido de plata 303/357, SR44, LR44 Ø11.6 x 5.4 / 1.55v
Montura:	Riel tipo Weaver
Peso:	39.2 g
Tamaño:	58.41 x 40.10 x 32.78 2.30"x 1.58" x 1.29"

GARANTÍA LIMITADA DE 30 DÍAS

Este producto está garantizado al consumidor minorista por 30 días de la fecha de compra por defectos de material y confección y no es transferible. LO QUE TIENE COBERTURA partes reemplazables y mano de obra. LO QUE NO TIENE COBERTURA los cargos de envío a Umarex USA por producto defectuoso y daños causados por abuso o incumplimiento en realizar el mantenimiento normal y también cualquier otro cargo. Daños resultantes o cargos incidentales, incluyendo daños a la propiedad. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o resultantes, por lo tanto, las limitaciones o exclusiones no se pueden aplicar a usted. RECLAMOS DE GARANTÍAS Los Reclamos de Garantías y Reparaciones son solamente para los clientes de Estados Unidos y Canadá. Llame a Umarex USA (479) 646-4210 y pregunte por el Departamento de Servicio. Si se determina que es necesaria una devolución, se le dará un Número de Devolución Autorizado. Escriba este número en negritas en la caja y devuelva el producto prepagado a Umarex USA (a los clientes canadienses se les proporcionará una dirección de una Instalación Canadiense de Reparaciones autorizada). Se debe incluir en el paquete su nombre, dirección, número de teléfono y una nota explicando el defecto encontrado. Debe de acompañar a la devolución una copia del recibo original de compra. Clientes de EEUU, incluyan un cheque por pagar a Umarex USA por la cantidad que les proporcionó el departamento de servicios de Umarex USA para cubrir los gastos de envío y manejo. GARANTÍAS IMPLICADAS cualquier garantía implicada incluyendo las garantías implicadas de comerciabilidad y adaptabilidad por cualquier propósito, están limitadas en duración de 30 días después de la fecha de compra. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLICADA, POR LO TANTO, LAS LIMITACIONES ANTERIORES NO SE PUEDEN APLICAR A USTED. A LA MEDIDA QUE CUALQUIER ESTIPULACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESTÉ PROHIBIDA POR LEY FEDERAL, ESTATAL O MUNICIPAL LA CUAL NO SE PUEDE INVALIDAR, NO SERÁ APLICABLE. ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS ESPECÍFICOS Y USTED PUEDE TAMBIÉN TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE ESTADO A ESTADO Y DE PAÍS A PAÍS.